



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

---

Plenarinio posėdžio dokumentas

---

**A7-0006/2010**

1.2.2010

**\***

## **PRANEŠIMAS**

dėl pasiūlymo dėl Tarybos direktyvos dėl administracinio bendradarbiavimo  
apmokestinimo srityje  
(COM(2009)0029 – C6-0062/2009 – 2009/0004(CNS))

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

Pranešėja: Magdalena Alvarez

### ***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra.
- \*\*\* (Šis pakeitimas variantui lietuvių kalba įtakos neturi.)
- \*\*\*I (Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)
- \*\*\*II (Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)
- \*\*\*III (Įprasta teisėkūros : pirmasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į Komisijos pasiūlytą teisėkūros projektą.)

### ***Teisės akto pakeitimai***

Parlamento pakeitimų tekstas paryškkinamas pusjuodžiu kursyvu. Iš dalies keičiančiuose aktuose esamos nuostatos tekstas, kuris teisėkūros projekte nepakeistas, bet jį nori keisti Parlamentą, paryškkinamas pusjuodžiu šriftu. Parlamento išbrauktos šio teksto dalys žymimos laužtiniais skliaustais: [...]. Paryškkinimas paprastu kursyvu parodo atitinkamiems skyriams tas teisėkūros projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pataisymams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....	5
AIŠKINAMOJI DALIS .....	21
PROCEDŪRA .....	24



## EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos direktyvos dėl administracinio bendradarbiavimo  
apmokestinimo srityje  
(COM(2009)0029 – C7-0062/2009 – 2009/0004(CNS))

**(Speciali teisėkūros procedūra: konsultavimasis)**

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Tarybai (COM(2009)0029),
  - atsižvelgdamas į EB sutarties 93 ir 94 straipsnius, pagal kuriuos Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C7-0062/2009),
  - atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Europos Parlamentui ir Tarybai, pavadinimu „Lisabonos sutarties įsigaliojimo poveikis šiuo metu vykdomoms tarpinstitucinėms sprendimų priėmimo procedūroms“ (COM(2009)0665),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl ES veikimo 113 ir 115 straipsnius,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto pranešimą (A7-0006/2010),
1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
  2. ragina Komisiją iš dalies pakeisti savo pasiūlymą, vadovaujantis Sutarties dėl ES veikimo 293 straipsnio 2 dalies nuostatomis;
  3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
  4. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;
  5. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

## Pakeitimas 1

### Pasiūlymas dėl direktyvos 9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(9a) Siekiant teisingai taikyti ir galėti patikrinti skirtingų valstybių narių mokesčių režimus, būtina turėti išsamią informaciją apie apmokestinamą veiklą, vykdytą kitose valstybėse narėse. Atsižvelgus į visas galimybes privalomas keitimasis informacija, atrodo, veiksmingiausia priemonė perduoti turimą informaciją, būtiną teisingam mokesčių apskaičiavimui, ypač tarpvalstybinės veiklos atvejais. Siekiant, kad privalomas keitimasis informacija būtų veiksmingas, būtina nustatyti kategorijas ir sritis, kurioms šis keitimasis informacija privalomas. Taip pat turi būti numatyta galimybė nustatyti dvejopas ribas, atsižvelgiant į kategorijas, kurioms taikomas privalomas keitimasis informacija, ir (arba) į mažiausią sumą, kurią gavus pradeda veikti mechanizmas.**

#### *Pagrindimas*

*Privalomo keitimosi informacija taikymo sritis būtų apibrėžta ir konkrečiai nurodyta nustatant tam tikras pajamų ir turto kategorijas, kurios taikomas minėtasis privalomo keitimosi informacija metodas. Taip pat turi būti numatyta galimybė nustatyti dvejopas ribas, atsižvelgiant į kategorijas, kurioms nustatytas privalomas keitimasis informacija, ir (arba) į mažiausią sumą, kurią gavus pradamas taikyti mechanizmas.*

## Pakeitimas 2

### Pasiūlymas dėl direktyvos 10 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(10) Valstybės narės turėtų privalomai keistis visa informacija, jeigu valstybė narė

(10) Valstybės narės, turėtų privalomai **(tačiau užtikrindamos, kad būtų**

turi pagrindo manyti, kad kitoje valstybėje narėje nebuvo laikomasi mokesčių įstatymų arba jų galėjo būti nesilaikoma, jeigu esama netinkamo apmokestinimo kitoje valstybėje narėje pavojaus arba jeigu kitoje valstybėje narėje dėl bet kokios priežasties buvo ar galėjo būti slepiami mokesčiai arba vengiama juos sumokėti, ypač kai skirtingose valstybėse narėse veikiančios įmonės viena kitai dirbtinai perveda pelną arba jeigu tokios dviejų valstybių narių įmonių operacijos atliekamos per trečiąją šalį, siekiant pasinaudoti mokesčiais privalumais.

**saugomas klientų privatumas**) keistis visa informacija, jeigu valstybė narė turi pagrindo manyti, kad kitoje valstybėje narėje nebuvo laikomasi mokesčių įstatymų arba jų galėjo būti nesilaikoma, jeigu esama netinkamo apmokestinimo kitoje valstybėje narėje pavojaus arba jeigu kitoje valstybėje narėje dėl bet kokios priežasties buvo ar galėjo būti slepiami mokesčiai arba vengiama juos sumokėti, ypač kai skirtingose valstybėse narėse veikiančios įmonės viena kitai dirbtinai perveda pelną arba jeigu tokios dviejų valstybių narių įmonių operacijos atliekamos per trečiąją šalį, siekiant pasinaudoti mokesčiais privalumais.

### Pakeitimas 3

#### Pasiūlymas dėl direktyvos 11 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(11a) Taip pat ši informacija turėtų būti saugoma pagal 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis<sup>1</sup> ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir pagal 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo<sup>2</sup>. Valstybės narės ir Komisija turėtų laikytis su skaidrumu ir informavimu susijusių įsipareigojimų, duotų suinteresuotosioms šalims, tais atvejais, kai gaunami asmens duomenys. Reikia užtikrinti atitinkamo lygmens apsaugą, nustatyti saugojimo laikotarpio trukmę ir duomenis saugojančių institucijų ir įstaigų atsiskaitomybę.**

<sup>1</sup> OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

<sup>2</sup> OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

## Pakeitimas 4

### Pasiūlymas dėl direktyvos 12 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(12) Svarbu, kad vienos valstybės narės mokesčių administracijos pareigūnams būtų leidžiama būti kitos valstybės narės teritorijoje ***ir jie galėtų naudotis valstybės narės, į kurią kreipiamasi, pareigūnams suteiktais tikrinimo įgaliojimais.***

*Pakeitimas*

(12) ***Siekiant pagerinti valstybių narių mokesčių administracijų bendradarbiavimą*** svarbu, kad vienos valstybės narės mokesčių administracijos pareigūnams būtų leidžiama būti kitos valstybės narės teritorijoje.

*Pagrindimas*

*Siekiant išvengti tokios padėties kai vienos valstybės narės mokesčių administracijos institucijos veikia kitos valstybės narės teritorijoje ir taip trukdo veikti ar kenkia bendradarbiavimo sėkmei, išbraukiamas pasiūlymas, pagal kurį valstybės narės, į kurią kreipiamasi, pareigūnams suteikti tikrinimo įgaliojimai.*

## Pakeitimas 5

### Pasiūlymas dėl direktyvos 17 a konstatuojamoji dalis(nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(17a) Siekiant pagerinti šios direktyvos taikymo galimybes ir efektyvumą būtina nustatyti tokio pat lygmens įpareigojimus pateikti savo turimą informaciją kitos institucijos prašymu ir atlikti visus įmanomus administracinius tyrimus, kurių reikia šiai informacijai gauti.***

*Pagrindimas*

*Siūloma administracinio tyrimo proceso svarbą prilyginti informacijos pateikimo svarbai. Taigi, nustatoma, kad ta institucija, kurios prašoma pateikti informaciją, turi tokio paties lygmens įpareigojimus pateikti jau turimą informaciją ir atlikti visus administracinius tyrimus, kurių reikia šiai informacijai gauti.*



## Pakeitimas 6

### Pasiūlymas dėl direktyvos 19 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(19) Tačiau valstybės narės neturėtų atsisakyti perduoti tokią informaciją vien todėl, kad ta valstybė narė nėra ja suinteresuota, arba todėl, kad informaciją, **susijusią su nuolatinio kitos valstybės narės gyventoju**, turi bankas, kita finansų įstaiga, paskirtasis asmuo, įgaliotasis agentas arba patikėtinis, arba todėl, kad ji susijusi su asmens nuosavybės interesais.

#### *Pakeitimas*

(19) Tačiau valstybės narės neturėtų atsisakyti perduoti tokią informaciją vien todėl, kad ta valstybė narė nėra ja suinteresuota, arba todėl, kad informaciją turi bankas, kita finansų įstaiga, paskirtasis asmuo, įgaliotasis atstovas arba patikėtinis, arba todėl, kad ji susijusi su asmens nuosavybės interesais.

#### *Pagrindimas*

*Bankų paslapties panaikinimas, siekiant užtikrinti šios priemonės efektyvumą, neturėtų būti ribojamas papildomais reikalavimais, taigi išbraukiama nuoroda į asmens nuolatinį gyvenimą prašančiosios valstybės narės teritorijoje. Tai atitinka EBPO standartinius reikalavimus.*

## Pakeitimas 7

### Pasiūlymas dėl direktyvos 20 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(20) Taip pat reikėtų aiškiai nustatyti, kad valstybė narė neturėtų atsisakyti platesnio bendradarbiavimo su kitomis valstybėmis narėmis, jeigu ji su trečiaja šalimi bendradarbiauja plačiau negu nustatyta šioje direktyvoje.

#### *Pakeitimas*

(20) Taip pat reikėtų aiškiai nustatyti, kad valstybė narė neturėtų atsisakyti platesnio bendradarbiavimo su kitomis valstybėmis narėmis, jeigu ji su trečiaja šalimi bendradarbiauja plačiau negu nustatyta šioje direktyvoje. **Bet koks asmens duomenų perdavimas trečiosioms šalims turi būti vykdomas vadovaujantis Direktyva 95/46/EB.**

## Pakeitimas 8

### Pasiūlymas dėl direktyvos 22 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(22) Reikėtų vertinti **administracinio bendradarbiavimo** veiksmingumą, ypač **remiantis** statistiniais duomenimis.

*Pakeitimas*

(22) **Siekiant pagerinti ir išplėtoti administracinį bendradarbiavimą**, reikėtų vertinti **šios direktyvos taikymo** veiksmingumą, ypač **remiantis** statistiniais duomenimis. **Taip pat būtų tikslinga vykdyti atvejų, kai valstybės narės atsisakė pateikti informaciją arba atlikti administracinį tyrimą, stebėseną.**

*Pagrindimas*

*Siekiant pagerinti skirtingų nacionalinių institucijų keitimąsi informacija siūloma numatyti tu atvejų, kai valstybės narės atsisakė pateikti informaciją arba atlikti administracinį tyrimą, stebėseną.*

## Pakeitimas 9

### Pasiūlymas dėl direktyvos 23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(23a) **Vadovaujantis Europos Sąjungos veikimo sutarties 290 straipsniu reikėtų Komisijai suteikti įgaliojimus priimti deleguotuosius teisės aktus, susijusius su techniniais tų kategorijų pajamų ir kapitalo, kuriems taikomas privalomas keitimasis informacija, ir mažiausių pajamų, kurioms taikomas privalomas keitimasis informacija, ribų pakeitimais. Atsižvelgiant į ypatingą administracinio bendradarbiavimo pobūdį, šių įgaliojimų terminas turėtų būti neribotas.**

## Pakeitimas 10

### Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 6 punkto d papunktis

*Komisijos siūlomas tekstas*

d) bet kokia juridinė struktūra, **įskaitant bendrijas ir trestus, kurių pajamoms ar kapitalui** taikomas kuris nors iš mokesčių, kuriems taikoma ši direktyva;

*Pakeitimas*

d) bet **kuri kita** juridinė **priemonė ar** struktūra, **nepriklausomai nuo jos pobūdžio ar formos, turinti juridinio asmens statusą arba jo neturinti, kuriai nuosavybės teise priklauso turtas ar kuri valdo turtą, kuriam, įskaitant iš jo gautas pajamas,** taikomas kuris nors iš mokesčių, kuriems taikoma ši direktyva;

*Pagrindimas*

*Apimties požiūriu reikia tokios plačios apibrėžties, kuri apimtų ne tik fizinius ir juridinius asmenis, bet ir visas teises priemones ir teisinius darinius, kurie gali būti steigiami skirtingose valstybėse narėse.*

## Pakeitimas 11

### Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 8 punktą

*Komisijos siūlomas tekstas*

8. elektroniniu būdu – naudojantis elektronine duomenų apdorojimo, įskaitant skaitmeninį suspaudimą, ir saugojimo įranga, taip pat tinklais, radijo ryšiu, optinėmis technologijomis ar kitomis elektromagnetinėmis priemonėmis;

*Pakeitimas*

8. elektroniniu būdu – naudojantis elektronine duomenų apdorojimo, įskaitant skaitmeninį suspaudimą, ir saugojimo įranga, taip pat tinklais, radijo ryšiu, optinėmis technologijomis ar kitomis elektromagnetinėmis priemonėmis, **jei naudojant šias priemones galima užtikrinti patikimą informacijos apsaugą;**

## Pakeitimas 12

### Pasiūlymas dėl direktyvos 7 a straipsnis (naujas) (I skirsnis „Keitimasis informacija gavus prašymą“)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**7a straipsnis**

### *Kontrolės sistemos*

*Kiekviena valstybė narė sukuria tinkamas savo vienos mokesčių srities ryšių tarnybos kontrolės sistemas, siekdama šios tarnybos skaidrumo ir rentabilumo, taip pat atlikus metinę stebėseną parengia viešai prieinamą šių kontrolės sistemų ataskaitą.*

### **Pakeitimas 13**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 1 dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Kiekvienos valstybės narės kompetentinga institucija privalomo keitimosi būdu *perduoda kitoms valstybėms narėms* informaciją apie specialių rūšių pajamas ir kapitalą.

##### *Pakeitimas*

1. Kiekvienos valstybės narės kompetentinga institucija privalomo keitimosi būdu *kitos valstybės narės kompetentingai institucijai perduoda* informaciją apie, *asmens, kurie apmokestinimo tikslais laikomi gyvenančiais toje valstybėje narėje, šias* specialių rūšių pajamas ir kapitalą:

- a) darbo užmokestį;*
- b) direktorių atlyginimą;*
- c) dividendus;*
- d) turto vertės padidėjimą;*
- e) autorinius atlyginimus;*
- f) gyvybės draudimo produktus, kurių neapima kitos bendrijos teisinės priemonės, susijusios su keitimusi informacija ir panašiomis priemonėmis;*
- g) pensijas;*
- h) nekilnojamojo turto nuosavybę ir iš jo gautas pajamas.*

*Ši informacija saugoma pagal Direktyvą 95/46/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 45/2001. Valstybės narės ir Komisija turėtų laikytis su skaidrumu ir informavimu susijusių įsipareigojimų, duotų suinteresuotosioms šalims, tais atvejais, kai gaunami asmens duomenys.*

*Reikia užtikrinti atitinkamo lygmens apsaugą, nustatyti saugojimo laikotarpio trukmę ir duomenis saugojančių institucijų ir įstaigų atsiskaitomybę.*

## **Pakeitimas 14**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Per dvejus metus nuo šios direktyvos įsigaliojimo datos Komisija, vadovaudamasi 24 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka, nustato:

*a) reglamentuojamų pajamų ir kapitalo rūšis;*

*b) informacijos, kuria turi būti keičiamasi, pobūdį;*

*c) bet kokias specialias sąlygas ar apribojimus, taikomus a punkte nurodytoms kategorijoms;*

*d) keitimosi informacija periodiškumą;*

*e) praktines keitimosi informacija priemones.*

*Pakeitimas*

*2. Siekiant pagerinti 2 straipsnyje nurodytų mokesčių vertinimo efektyvumą vadovaujantis valstybių narių surinktą patirtimi, Komisija iki ...\*, pagal 22a, 22b ir 22c straipsnius, priims deleguotuosius teisės aktus, kuriuose:*

*(a) paaiškina bet kokias specialias sąlygas ar apribojimus, taikomus 1 dalyje nurodytoms kategorijoms;*

*(b) kiekvienos kategorijos pajamoms ir turtui nustato mažiausią sumą, kurią gavus vykdomas keitimasis informacija.*

*\* OL (įrašyti datą): \*2 metus nuo šios direktyvos įsigaliojimo datos.*

## **Pakeitimas 15**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*2a. Komisija kiekvienais metais vertina tai, kaip vyksta automatinis keitimasis informacija, ir teikia metinį pranešimą*

*Europos Parlamentui ir Tarybai.  
Komisija, siekdama pagerinti sklandų  
vidaus rinkos veikimą ir remdamasi savo  
vertinimu, siūlo priemones, kuriomis  
siekiama gerinti privalomo keitimosi  
informacija apimtį ir kokybę.*

## **Pakeitimas 16**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*3a. Vienos valstybės narės kompetentinga institucija gali nurodyti kitos valstybės narės kompetentingai institucijai, kad ji nepageidauja būti informuojama apie tam tikras šio straipsnio 1 dalyje nurodytų rūšių pajamų ir kapitalo kategorijas arba apie tam tikrų pajamų ir kapitalo kategorijas, jei jos neviršija tam tikros sumos. Apie tai kompetentinga institucija informuoja Komisiją.*

*Pagrindimas*

*Privalomo keitimosi informacija taikymo sritis būtų apibrėžta ir konkrečiai nurodyta nustatant tam tikras pajamų ir turto kategorijas, kurios taikomas minėtasis privalomo keitimosi informacija metodas. Taip pat turi būti numatyta galimybė nustatyti dvejopas ribas, atsižvelgiant į kategorijas, kurioms nustatytas privalomas keitimasis informacija, ir (arba) į mažiausią sumą, kurią gavus pradedamas taikyti mechanizmas.*

## **Pakeitimas 17**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 3 b dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*3b. Informacijos perdavimas vykdomas bent kartą per metus ir ne vėliau, kaip šeši mėnesiai po valstybės narės, kurioje informacija renkama, finansinių metų pabaigos.*

## Pagrindimas

*Siekiant nacionalinėms apmokestinimo sistemoms suteikti tinkamus įgaliojimus reikia, kad informacija, gauta taikant privalomą keitimąsi, būtų periodiškai perduodama, laikantis nustatytų terminų, kuriuos taikant būtų sudaryta galimybė šią informaciją naudoti pagal kiekvienos valstybės narės nacionalinius įstatymus.*

### Pakeitimas 18

#### Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 4 dalies 1 pastraipos įvadinė dalis

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

4. Jeigu valstybės narės sudaro dvišalius ar daugiašalius susitarimus siekdamos teisingai vertinti 2 straipsnyje nurodytus mokesčius, jos įtraukia į juos nuostatas dėl privalomo keitimosi informacija apie tam tikrų rūšių pajamas ir kapitalą. Šiuo tikslu jos tuose susitarimuose nurodo šiuos dalykus:

##### *Pakeitimas*

4. Jeigu valstybės narės sudaro dvišalius ar daugiašalius susitarimus siekdamos teisingai vertinti 2 straipsnyje nurodytus mokesčius, jos, užtikrindamos, kad gerbiama klientų teisė į privatumą ***pagal Direktyvą 95/46/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 45/2001***, įtraukia į juos nuostatas dėl automatinio keitimosi informacija apie tam tikrų rūšių pajamas ir kapitalą. Šiuo tikslu jos tuose susitarimuose nurodo šiuos dalykus:

### Pakeitimas 19

#### Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

2. Kai prašančiosios institucijos pareigūnai dalyvauja atliekant administracinius tyrimus vadovaujantis 1 dalimi, jie gali naudotis institucijos, į kurią kreipiamasi, ***pareigūnams suteiktais tikrinimo įgaliojimais, jeigu tais įgaliojimais jie naudojasi vadovaudamiesi valstybės narės, į kurią kreipiamasi, įstatymais arba kitais teisės aktais.***

##### *Pakeitimas*

2. Kai prašančiosios institucijos pareigūnai dalyvauja atliekant administracinius tyrimus vadovaujantis 1 dalimi, jie ***bendru susitarimu su institucija, į kurią kreipiamasi, ir vadovaudamiesi šioje direktyvoje nustatytais taisyklėmis***, gali dalyvauti tyrime.

## Pagrindimas

*Siekiant išvengti tokios padėties kai vienos valstybės narės mokesčių administracijos*

*institucijos veikia kitos valstybės narės teritorijoje ir taip trukdo veikti ir kenkia bendradarbiavimo sėkmei, išbraukiamas pasiūlymas, pagal kurį suteikiami valstybės narės, į kurią kreipiamasi, pareigūnams suteikti tikrinimo įgaliojimai.*

## **Pakeitimas 20**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 17 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. 16 straipsnio 2 ir 4 dalys jokių būdu nereiškia, kad valstybės narės institucijai, į kurią kreipiamasi, leidžiama atsisakyti pateikti informaciją **apie asmenį, kuris yra valstybės narės, kurioje yra prašančioji institucija, rezidentas mokesčių tikslais**, tik todėl, kad šią informaciją turi bankas, kita finansų įstaiga, paskirtasis asmuo, įgaliotasis agentas arba patikėtinis, arba todėl, kad ji susijusi su asmens nuosavybės interesais.

*Pakeitimas*

2. 16 straipsnio 2 ir 4 dalys jokių būdu nereiškia, kad valstybės narės institucijai, į kurią kreipiamasi, leidžiama atsisakyti pateikti **atitinkamą** informaciją, **kuri nurodyta 5 straipsnio 1 dalyje**, tik todėl, kad šią informaciją turi bankas, kita finansų įstaiga, paskirtasis asmuo, įgaliotasis agentas arba patikėtinis, arba todėl, kad ji susijusi su asmens nuosavybės interesais.

*Pagrindimas*

*Bankų paslapties panaikinimas, siekiant užtikrinti, kad nemažėtų šios priemonės veiksmingumas, neturėtų būti ribojamas papildomais reikalavimais, taigi pakeitime siūloma išbraukti nuorodą į asmens, apie kurį prašoma informacijos, kaip nuolatinio gyventojų prašančiosios valstybės narės teritorijoje statusą. Tai atitinka EBPO standartinius reikalavimus.*

## **Pakeitimas 21**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 22 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**2a. Valstybės narės kiekvienais metais praneša Komisijai apie atvejus, kai valstybės narės atsisakė pateikti informaciją arba atlikti administracinį tyrimą ir nurodo motyvus, kuriais atsisakymas buvo pagrįstas. Komisija minėtąją informaciją įvertina ir vadovaudamasi 24 straipsnio 3 dalimi**



*parengia rekomendacijas, pagal kurias  
šių atvejų skaičius būtų sumažintas.*

*Pagrindimas*

*Siekiant pagerinti skirtingų nacionalinių institucijų keitimąsi informacija siūloma numatyti tų atvejų, kai valstybės narės atsisakė pateikti informaciją arba atlikti administracinį tyrimą, stebėseną.*

**Pakeitimas 22**

**Pasiūlymas dėl direktyvos  
V a skyriaus antraštė (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**Va SKYRIUS**

***Deleguotieji teisės aktai***

**Pakeitimas 23**

**Pasiūlymas dėl direktyvos  
22 a straipsnis (naujas)**

***22a straipsnis***

### *Perdavimas*

- 1. Įgaliojimas priimti deleguotuosius aktus, nurodytus 8 straipsnio 2 dalyje, Komisijai suteikiamas neribotam laikotarpiui.*
- 2. Priėmusi deleguotąjį aktą, Komisija iškart apie jį vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.*
- 3. Komisijai suteiktam įgaliojimui priimti deleguotuosius aktus taikomos 12b ir 12c straipsniuose nustatytos sąlygos.*

### **Pakeitimas 24**

**Pasiūlymas dėl direktyvos  
22 b straipsnis (naujas)**

### *22b straipsnis*

#### *Perdavimo atšaukimas*

- 1. Europos Parlamentas ir Taryba gali atšaukti 8 straipsnio 2 dalyje nurodytų įgaliojimų delegavimą.*
- 2. Institucija, pradėjusi vidaus procedūrą, siekdama nuspręsti, ar atšaukti įgaliojimų perdavimą, deda pastangas ir informuoja kitą instituciją ir Komisiją, nurodydama, kurių įgaliojimų delegavimas galėtų būti atšauktas.*
- 3. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų delegavimas. Sprendimas įsigalioja nedelsiant arba vėliau, tame sprendime nurodytą dieną. Jis neturi poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui. Jis skelbiamas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

### **Pakeitimas 25**

**Pasiūlymas dėl direktyvos  
22 c straipsnis (naujas)**

### *22c straipsnis*

#### *Prieštaravimai dėl deleguotųjų aktų*

*1. Europos Parlamentas arba Taryba gali pareikšti prieštaravimus dėl deleguotojo akto per tris mėnesius nuo pranešimo datos. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas vienam mėnesiui.*

*2. Jei, pasibaigus šiam laikotarpiui, nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškė prieštaravimų dėl deleguotojo akto, jis skelbiamas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir įsigalioja jame numatytą dieną.*

*3. Jei Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimus dėl deleguotojo akto, jis neįsigalioja. Prieštaraujanti institucija nurodo prieštaravimo deleguotajam aktui priežastis.*

## **Pakeitimas 26**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 23 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Jeigu valstybės narės kompetentinga institucija gauna iš trečiosios šalies informaciją, reikalingą 2 straipsnyje nurodytiems mokesčiams teisingai įvertinti, minėta institucija pateikia tą informaciją valstybių narių kompetentingoms institucijoms, kurioms ta informacija **gali būti naudinga**, ir bet kuriuo atveju – visoms institucijoms, kurios prašo tos informacijos, jeigu tai leidžiama pagal su ta trečiąja šalimi sudarytus tarptautinius susitarimus.

## **Pakeitimas 27**

*Pakeitimas*

1. Jeigu valstybės narės kompetentinga institucija gauna iš trečiosios šalies informaciją, reikalingą 2 straipsnyje nurodytiems mokesčiams teisingai įvertinti, minėta institucija pateikia tą informaciją valstybių narių kompetentingoms institucijoms, kurioms ta informacija **reikalinga siekiant tiksliai nustatyti mokesčius**, ir bet kuriuo atveju – visoms institucijoms, kurios prašo tos informacijos, jeigu tai leidžiama pagal su ta trečiąja šalimi sudarytus tarptautinius susitarimus.

**Pasiūlymas dėl direktyvos  
23 straipsnio 2 dalies įvadinė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Kompetentingos institucijos, vadovaudamosi savo šalies nuostatomis dėl asmens duomenų perdavimo trečiosioms šalims, gali perduoti pagal šią direktyvą gautą informaciją trečiajai šaliai, jeigu atitinkamos visos šios sąlygos:

*Pakeitimas*

2. Kompetentingos institucijos, vadovaudamosi savo šalies nuostatomis dėl asmens duomenų perdavimo trečiosioms šalims, gali perduoti pagal šią direktyvą gautą informaciją trečiajai šaliai. ***Visa ši informacija perduodama trečiajai šaliai tik vadovaujantis Direktyva 95/46/EC ir*** jeigu atitinkamos visos šios sąlygos:

## AIŠKINAMOJI DALIS

### Pagrindiniai faktai

Prieš ankstesnės kadencijos pabaigą Europos Komisija parengė teisės pasiūlymų, susijusių su kova prieš sukčiavimą mokesčių srityje ir mokesčių vengimą Europos Sąjungoje, paketą. Vienas iš šios bendrai pasiūlytos strategijos dokumentų yra direktyva dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje.

Šis pasiūlymas labai svarbus dėl didelio sukčiavimo mokesčių srityje pasekmių paplitimo ES. Visų pirma šis sukčiavimas sukelia sunkias pasekmes nacionaliniams biudžetams atsižvelgiant į bendros svarbos viešąsias išlaidas, ypač sveikatos, švietimo ar mokslinių tyrimų srityse. Taip pat pažeidžiamas mokesčių lygybės principas tų piliečių ir įmonių, kurie šį reikalavimą vykdo, atžvilgiu. Trečia, tai iškraipo konkurencijos sąlygas, kas daro poveikį rinkos veikimo dėsniams.

Tokiais momentais, kaip dabartinė finansinė krizė, kai visos šalys labiau jaučia trūkumus, pajamų sumažėjimas daro dar didesnę poveikį. Siekdami visiškai suvokti dabartinės padėties rimtumą turime atsižvelgti į sukčiavimo mokesčių srityje apimtį Europos Sąjungoje, kuris, remiantis kai kuriais skaičiavimais, siekia iki daugiau nei 200 000 milijonų eurų per metus, arba daugiau nei 2 % BVP. Jei šiuos skaičius palyginsime su sumomis, numatytomis Europos Komisijos pasiūlytame Europos ekonomikos atkūrimo plane, kuris skirtas kovai su krize ir kurio bendra suma – 1 % BVP, suprasime, kad kova su sukčiavimu mokesčių srityje yra vienas pagrindinių ekonominių tikslų.

Dėl krizės taip pat paaiškėjo finansų sistemos ir rinkos skaidrumo svarba; be to, tapo akivaizdu, kad vienoje šalyje atlikta veikla daro didelį poveikį kitos šalies ekonomikai.

Dar viena priežastis, užtikrinanti šio pasiūlymo sėkmę, – bendras piliečių ir vyriausybių sutarimas, kad reikia užkirsti kelią tiems skandalingiems atvejams, kurių pasitaikė pastaruosiu metu. Krizės metu vis labiau tampa aišku, kad siekiant padengti minėtosios krizės padarinių sukeltas išlaidas ir sumažinti atsiradusius biudžetų deficitus negalima leisti, jog kuris nors Europos ekonomikos lėšų šaltinis dingtų.

### Komisijos pasiūlymas ir pranešėjos vertinimas

Nors pagal dabar galiojančią Direktyvą, be abejonės, buvo numatyti pirmieji žingsniai šia linkme ir visos valstybės narės praktiškai priėmė bendrą administracinio bendradarbiavimo mokesčių srityje kryptį, aišku, kad jos įgyvendinimas nedavė jokių konkrečių rezultatų. Pranešėja mano, kad dėl tos priežasties atėjo metas siūlyti toliau tobulinti mokesčių sistemą siekiant, kad ji vystytųsi kartu su rinkos integracija. Šiuo požiūriu Komisijos siūloma direktyvoje numatyta ir kokybinė, ir kiekybinė pažanga. Kiekybinė, kadangi numatomi nauji įpareigojimai, o kokybinė, kadangi galiojantys įpareigojimai išplėtojami. Pagrindinius Komisijos pasiūlymus būtų galima apibendrinti taip:

**I skyriuje** išplėtojama direktyvos taikymo sritis ir numatoma bendra nuostata, apimanti visus mokesčius. Pirmą kartą nustatyta, kad administracinis bendradarbiavimas direktyvos taikymo srityje bus taikomas visiems tiesioginiams ir netiesioginiams mokesčiams, įskaitant privalomas socialinio draudimo įmokas, išskyrus PVM ir specialiuosius mokesčius, kuriems skirti atskiri, detaliau parengti teisės aktai. Tai yra pažanga palyginti su galiojančia Direktyva, kuri apima tik pajamų ir turto mokesčius bei draudimo įmokas. Pranešėja yra įsitikinusi, kad taikymo srities išplėtimas lems veiksmingesnį mokesčių valdymą.

**II skyriuje** numatyta konkreti ir bendra taisyklė – privalomas keitimasis informacija, mokesčių administracijų keitimosi bendro pobūdžio informacija laikas. Pasiūlyme teigiama, kad bus taikomos tokios keitimosi informacija priemonės, kurios atitinka EBPO reikalavimus. Ši nuostata yra labai pažangi, palyginti su galiojančia Direktyva, pagal kurą galima keistis informacija pateikus išankstinį prašymą. Visa tai reikia suprasti, kaip keitimosi informacija būdų tobulinimą, juos pritaikant prie kiekvieno atskiro atvejo sąlygų ir duomenų pobūdžio.

**III skyriuje** įvedama visiška naujovė – išsamus vienos valstybės narės institucijos įgaliotų pareigūnų buvimo kitos valstybės narės administracinėse patalpose ir dalyvavimo atliekant administracinius tyrimus reglamentavimas. Taip galiojančiuose teisės aktuose numatyta galimybė pasiūlyme dėl direktyvos sukonkretinama, numatoma išsami jos procedūra, tai, be abejonės, padės vienos valstybės narės institucijos įgaliotiems pareigūnams dalyvauti kitos valstybės narės atliekamuose tyrimuose, jei taip būtų geriau dėl susidariusių aplinkybių.

**IV skyriuje** numatoma geriausiai žinoma pasiūlymo teisinė naujovė, bankų paslapties, kuri, manoma, yra pagrindinė teisinė administracinio bendradarbiavimo kliūtis, panaikinimas. Pranešėja mano, kad Parlamentas turėtų informuoti Tarybą, kurioje aiškiai paremtų šią priemonę, kuri parengta pagal EBPO konvencijos dėl tarpusavio administracinės pagalbos mokesčių klausimais modelį. Šios nuostatos reikalingumas neabejotinas, ypač todėl, kad dabar tarptautiniu lygiu visiškai sutariama, kad būtina gerinti mokesčių valdymą, šis sutarimas buvo išreikštas didžiojo dvidešimtuko deklaracijose, kuriose reikalaujama panaikinti bankų paslaptį. Komisijos pasiūlymas visiškai paremtas troškimu daugumos piliečių, kurie visada prieštaravo bet kokiai galimybei, **kad bendradarbiavime mokesčių klausimais būtų spragos, sudarančios galimybę vengti mokesčių arba sukčiauti, juo labiau, kad dėl krizės būtinos bendros pastangos.**

Pranešėja, atsižvelgdama į tarptautinius pasiūlymo aspektus, džiaugiasi, kad įtraukta nuostata dėl didžiausio palankumo valstybės principo taikymo, taigi valstybės narės tarpusavyje užtikrina, kad su trečiosiomis šalimis jos taikys ta patį bendradarbiavimo lygmenį. Tai reiškia, kad valstybės narės bendrai spręs visus klausimus, susijusius su bendradarbiavimu mokesčių srityje.

Pranešėja, atsižvelgdama į minėtuosius faktus, palankiai vertina Komisijos pasiūlymą. Pateikiamuose pakeitimuose siekiama sustiprinti tam tikras pasiūlymo nuostatas ir pagerinti administracinio bendradarbiavimo veiksmingumą šiais aspektais:

- Apimties požiūriu reikia tokios plačios apibrėžties, kuri apimtų ne tik fizinius ir juridinius asmenis, bet ir visas teises priemones ir teisinius darinius, kurie gali būti steigiami skirtingose valstybėse narėse.

- Privalomo keitimosi informacija taikymo sritis būtų apibrėžta ir konkrečiai nurodyta nustatant tam tikras pajamų ir turto kategorijas, kurios taikomas minėtasis privalomo keitimosi informacija metodas. Taip pat turi būti numatyta galimybė nustatyti dvejopas ribas, atsižvelgiant į kategorijas, kurioms nustatytas privalomas keitimasis informacija, ir (arba) į mažiausią sumą, kurią gavus pradedamas taikyti mechanizmas.
- *Siekiant išvengti tokios padėties kai vienos valstybės narės mokesčių administracijos institucijos veikia kitos valstybės narės teritorijoje ir taip trukdo veikti ir kenkia bendradarbiavimo sėkmei, išbraukiamas pasiūlymas, pagal kurį suteikiami valstybės narės, į kurią kreipiamasi, pareigūnams suteikti tikrinimo įgaliojimai.*
- *Siūloma administracinio tyrimo proceso svarbą prilyginti informacijos pateikimo svarbai. Taigi, nustatoma, kad ta institucija, kurios prašoma pateikti informaciją, turi tokio paties lygmens įpareigojimus pateikti jau turimą informaciją ir atlikti visus administracinius tyrimus, kurių reikia šiai informacijai gauti.*
- *Bankų paslapties panaikinimas, siekiant užtikrinti šios priemonės efektyvumą, neturėtų būti ribojamas papildomais reikalavimais, taigi išbraukiama nuoroda į asmens nuolatinį gyvenimą prašančiosios valstybės narės teritorijoje. Tai atitinka EBPO standartinius reikalavimus.*
- Siekiant pagerinti skirtingų nacionalinių institucijų keitimąsi informacija siūloma numatyti tą atvejų, kai valstybės narės atsisako pateikti informaciją arba atlikti administracinį tyrimą, stebėseną.
- Pagaliau, svarstant siūlomos direktyvos būtinybę reikia atkreipti dėmesį į dabartinę ekonominę krizę, ypač į šiame kontekste vykdomus mokesčių sukčiavimus, taigi, ši reforma tampa dar svarbesne.

## **Išvada**

Komisijos pateiktas pasiūlymas yra pažangus siekiant veiksmingesnių bendradarbiavimo priemonių kovojant su sukčiavimu ir mokesčių vengimu Europoje.

Pasiūlyme sustiprintas atitinkamų šalių vidaus mokesčių suverenumas, siūlomos naujos priemonės, skirtos geriau ir veiksmingiau valdyti turimus mokesčių išteklius, taip pat padedama siekti Europos integracijos, kadangi dabar jau aišku, jog didėjant integracijai, kuri būtina ne tik politiškai ir ekonomiškai, bet ir administraciniu požiūriu, reikia integruoti ir mokesčius, nes to nepadarius, Europos projektas neturi ateities.

## PROCEDŪRA

<b>Pavadinimas</b>	Administracinis bendradarbiavimas apmokestinimo srityje		
<b>Nuorodos</b>	COM(2009)0029 – C6-0062/2009 – 2009/0004(CNS)		
<b>Konsultacijos su EP data</b>	16.2.2009		
<b>Atsakingas komitetas</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	ECON 19.10.2009		
<b>Nuomonę teikiantis (-ys) komitetas (-ai)</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	CONT 19.10.2009	JURI 19.10.2009	
<b>Nuomonė nepareikšta</b> Nutarimo data	CONT 1.10.2009	JURI 5.10.2009	
<b>Pranešėjas(-ai)</b> Paskyrimo data	Magdalena Alvarez 21.7.2009		
<b>Svarstymas komitete</b>	9.11.2009	1.12.2009	21.1.2010
<b>Priėmimo data</b>	27.1.2010		
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+: -: 0:	37 4 4	
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	Burkhard Balz, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Pascal Canfin, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaş, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Markus Ferber, Elisa Ferreira, Vicky Ford, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Sylvie Goulard, Enikő Győri, Liem Hoang Ngoc, Eva Joly, Othmar Karas, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Werner Langen, Astrid Lulling, Arlene McCarthy, Íñigo Méndez de Vigo, Ivari Padar, Alfredo Pallone, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Edward Scicluna, Peter Simon, Peter Skinner, Theodor Dumitru Stolojan, Ivo Strejček, Kay Swinburne, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells		
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)</b>	Magdalena Alvarez, Marta Andreasen, Sophie Briard Auconie, David Casa, Danuta Jazłowiecka, Arturs Krišjānis Kariņš, Philippe Lamberts, Thomas Mann, Andreas Schwab		
<b>Pateikimo data</b>	1.2.2010		